



ACE Services Linguistiques

Traduction, Relecture, Rewriting, Rédaction

Langues

allemand

anglais

arabe

chinois

français

hébreu

néerlandais

polonais

russe

suédois

turc

Domaines

Marketing

Rédactionnel

Technique

Informatique

Sites web

Apps

Jeux vidéo

Devis gratuits

Nos valeurs

Qualité

Fiabilité

Réactivité

Confidentialité

Conditions générales de vente – Traduction

1. Objet

Toutes les prestations commandées à la société ACE Services Linguistiques SASU entraînent l'acceptation des conditions générales suivantes, nonobstant toutes conditions générales différentes ou contraires du client de ACE Services Linguistiques auxquelles il est par avance et sans réserve expressément renoncé par lui.

2. Devis et commandes

La demande de prestation fait systématiquement l'objet de l'établissement d'un devis préalable. Les devis sont établis gratuitement et sans engagement de la part du demandeur.

Le devis est établi sur la base du document remis par le client. Les devis établis sans consultation des documents à traduire sont fournis à titre indicatif seulement, et seront soumis à des modifications éventuelles à réception des fichiers définitifs.

L'acceptation du devis doit être faite par retour de mail mentionnant la référence du devis et le montant hors taxes, par retour de fax du devis signé ou par envoi d'un bon de commande du client.

3. Tarifs

Les prix tarifs ne concernent que des travaux effectués dans des conditions ordinaires. Ils sont purement indicatifs.

En cas de difficultés provenant de la mauvaise rédaction du texte original, texte manuscrit, passages isolés, texte discontinu, mots sans contexte, tableaux, sommaires, nomenclatures, listes de pièces détachées, légendes de photos, plans et dessins, traduction à partir de bandes magnétiques, une tarification particulière majorée de 20 à 100% sera prévue dans le devis.

En cas de délais très courts imposés par le client un barème d'urgence majorant les taux pratiqués sera applicable et prévu au devis.

La traduction des documents ne pourra commencer qu'après réception d'un bon de commande ou du devis signé.

4. Engagements du client

Les textes sont remis par le client, imprimés ou dactylographiés, sous forme papier ou numérique, toute autre présentation nécessitant un prétraitement. Ils sont accompagnés de toute information jugée pertinente par le client.

Lorsqu'une terminologie spécifique doit être respectée, le client s'engage à fournir glossaires, lexiques et/ou textes de référence.

Le client s'engage à fournir les textes à traduire en temps et heure sous leur forme définitive. Il s'engage également à répondre aux questions techniques posées par la société ACE Services Linguistiques SASU.

5. Obligations de la société ACE Services Linguistiques SASU

La société ACE Services Linguistiques SASU s'engage à faire effectuer toute traduction qu'elle accepte par des professionnels.

Conformément au droit des contrats, la traduction doit être d'une qualité loyale, répondant aux règles de l'art. La société ACE Services Linguistiques SASU s'engage à garder confidentiels tous les documents qui lui sont confiés. La société ACE Services Linguistiques SASU s'engage également à effectuer un contrôle qualité et/ou révision du document traduit.

6. Conditions de paiement

Les prix sont établis sur la base du nombre de mots. La facturation minimale par langue et par intervention est de 76,00 € hors taxes. Les factures sont payables au comptant, à réception, nettes et sans escompte.

Tout paiement tardif entraîne de plein droit l'application d'intérêts de retard de 1,5% par mois sans qu'il soit besoin de mise en demeure.

Si le recouvrement d'une créance nécessite en outre l'intervention d'un mandataire ou l'introduction d'une action en justice, le montant de cette créance sera majoré de 10% à titre de clause pénale et augmenté du montant des frais engagés.

Pour toute première commande et pour tout montant supérieur à 2.000,00 € hors taxes un acompte de 50% sera versé à la commande.

En cas d'annulation de commande, les frais d'annulation seront égaux au coût de la prestation effectivement réalisée et le reste du montant initial de la commande sera facturé à 50%. En cas d'annulation d'une commande qui n'a pas encore fait l'objet d'une ouverture de projet, ACE Services Linguistiques SASU pourra, à sa seule discrétion, décider de ne rien facturer.

7. Responsabilité de la société ACE Services Linguistiques SASU

À peine d'irrecevabilité toute contestation sur la qualité ou la livraison des travaux commandés devra être formulée par lettre recommandée avec accusé de réception sous 8 jours à compter de la livraison des travaux. À cet effet seule la date de départ des bureaux de la société ACE Services Linguistiques SASU sera prise en considération.

Aucune réclamation n'est susceptible de justifier la rétention de tout ou partie du paiement. Aucune compensation ne sera opposable à la société ACE Services Linguistiques SASU.

La mission de la société ACE Services Linguistiques SASU se limite à la traduction des documents et non à leur contenu. Sa responsabilité n'est pas engagée lorsque le texte source ne permet pas une bonne traduction ou que les délais ne peuvent être respectés dû à un cas de force majeure.

La responsabilité de la société ACE Services Linguistiques SASU est limitée au montant de la facturation correspondante.

8. Litiges

En cas de litige, seul le Tribunal de Commerce de Nanterre sera compétent même s'il y a pluralité de défendeurs ou appel en garantie.

ACE Services Linguistiques SASU

APE : 7430Z – Traduction Interprétation - Siren : 823 007 695 – Siret : 823 007 695 00013 -

RCS NANTERRE - N° TVA : FR 35 823 007 695

3, rue du Mérou - 92290 CHATENAY MALABRY – France

Téléphone : 07 68 36 28 27 – e-mail : mylenerouquette@acetraduction.com – www.acetraduction.com